



novosan

LAUFEN



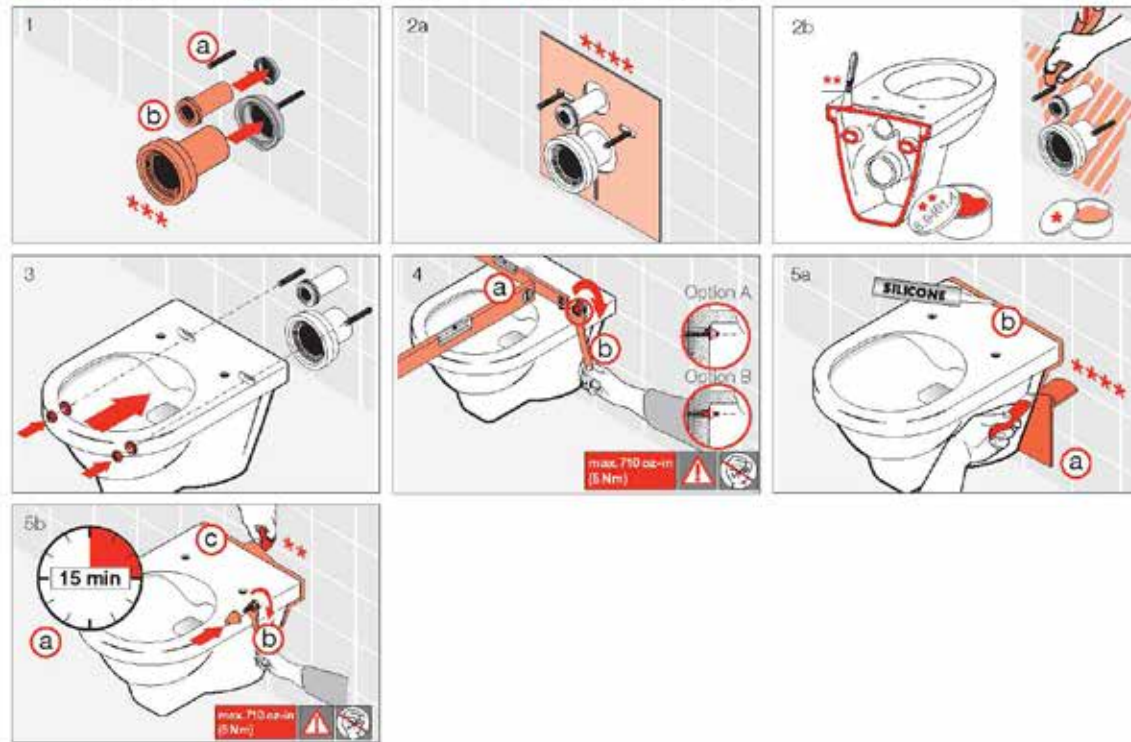
DE Gewährleistung bei Montage gemäss Anleitung durch den autorisierten Fachhändler und gemäß der folgenden Schritte (siehe Bild).
 FR Garantie responsabilité assemblée assurée en cas de montage conforme au mode d'emploi contenu dans le fascicule consacré et en fonction des prescriptions locales.
 IT Garanzia responsabilità assemblea assicurata in caso di montaggio conforme alle istruzioni per l'uso e rispetto delle prescrizioni costruttive e locali.
 EN Guarantee/Liability only when assembled by an approved specialist in accordance with the instructions and local regulations.
 ES Garantía/Responsabilidad de la obra asegurada en caso de montaje según las instrucciones de un profesional autorizado y de conformidad con la normativa local.
 SE Garanti och ansvar för installationen gäller för montage enligt de handlingar för monteringen som finns i besökskatalogen och enligt de lokala bestämmelserna.
 CS Garancia odpovědnosti za montáž je zaručena pouze v případě, že instalace byla provedena v souladu s přílohou a místními předpisy.
 LT Garantija ir atsakomybė už montavimą yra garantuojama pagal techninį aprašą, specifikaciją, paprastą naudojimą ir vietines taisykles.
 PL Gwarancja odpowiedzialności za montaż jest gwarantowana zgodnie z przepisami montażowymi oraz lokalnymi przepisami.
 HU Garancia felelősség csak engedélyt rendelkező szakember által végrehajtott, az utasításoknak és helyi előírásoknak megfelelő szerelés esetén.
 RU Гарантия ответственности за монтаж обеспечивается только в том случае, если монтаж выполнен в соответствии с инструкцией и в соответствии с местными требованиями.
 DA Garanti og ansvar for installationen gælder kun, hvis monteringen er foretaget af en autoriseret fagmand i henhold til de lokale bestemmelser og de lokale forskrifter.
 NO Garanti og ansvar for installasjonen gjelder kun hvis installasjonen er utført i henhold til de lokale bestemmelser og de lokale forskrifter.
 FI Taku ja vastuu asennuksesta on vain asennuksen suorittaneen ammattilaisen vastuulla, jos asennus on tehty paikallisten määräysten mukaisesti.
 SV Garanti och ansvar gäller bara om ett godkänd specialitet utfört monteringen i enlighet med instruktionerna och de lokala bestämmelserna.
 HR Jamstvo i odgovornost za montaž postoji samo ako je instalacija izvršena u skladu s lokalnim propisima i lokalnim zahtjevima.
 LV Garantija ir atbildība par instalāciju ir nodrošināta tikai tad, ja instalācija ir veikta saskaņā ar instrukcijām un attiecīgajiem noteikumiem.
 PT Garantia e responsabilidade por montagem são asseguradas em caso de montagem de acordo com as instruções e as regulamentações locais.
 RO Garanția și răspunderea pentru montaj este asigurată numai în cazul în care instalarea este realizată conform cu prevederile locale.
 SK Záruka a zodpovednosť za montáž je zaručená iba v prípade, ak je inštalácia vykonaná v súlade s miestnymi predpismi.
 ZH 有條件的品質保證：必須按照說明書及符合當地法規安裝。

- | | | |
|---------------------|----------------------|---|
| ★ | ★★ | ★★★ |
| DE Schmieröl | Acoperitoare | Verwenden Sie die Bauteile gemäß den örtlichen Vorschriften für Sanitärinstallationen. |
| FR Savon noir | Măscă | Utilizez les composants conformément aux prescriptions locales en matière d'installations sanitaires. |
| IT Saponi liquidi | Măști | Utilizzare i componenti secondo le disposizioni in materia di installazioni dei sanitari. |
| EN Liquid soap | Facialy paste | Use components as required by a local plumbing regulator. |
| ES Jabón líquido | Masa de compresión | Use componentes de acuerdo a las normas locales para instalaciones sanitarias. |
| NL Zeep vloeistof | Epoxidharz | Gebruik de componenten volgens de lokale voorschriften voor sanitaire installaties. |
| CS Tekutá mydla | Vynášedľ hmoty | Posuďte součásti vzhledem k místním předpisům pro instalování. |
| LT Skystis muilas | Ugninio mas | Konstrukcijske detale naudokite pagal vietinius sanitarinių mažu (rengimo nurodymus). |
| PL Mydło w płyn | Masa wyciskana | Użyj elementów zgodnych z lokalnymi przepisami dotyczącymi instalacji sanitarnych. |
| HU Líquidos szappan | Epoxidharzmasz | Használja a szanítterek szereléséhez vonatkozó helyi előírásoknak megfelelő alkotórészeket. |
| RU Жидкое мыло | Композиционная масса | Коробочные компоненты и комплектации в соответствии с требованиями к сантехническим работам. |
| DA Tøvedstoffer | Epoxidharpasmas | Anvendt komponenter som foreskrevet i de lokale bestemmelser for sanitære installationer. |
| NO Tøvedstoffer | Sparkeharz | Bruk komponenter i samsvar med lokale forskrifter for sanitærinstallasjoner. |
| FI Nestemäinen | Isoruu massa | Käytä sanitärinstallaatiokomponenttejä koskevien paikallisten määräysten mukaisia rakennemuotoja. |
| SV Flyvästämest | Uljämningmassa | Använd komponenterna i enlighet med de lokala bestämmelser som gäller för sanitära installationer. |
| HR Tečni sapun | Masa za njevanje | Sužite se dijelovima u skladu s lokalnim propisima za sanitarne instalacije. |
| ET Vedseep | Isandamine | Kasutage osi kohalikke sanitaarsaadmette paigaldamisel (vt järgi). |
| LV Grūdas šķidrums | Atvees | Izmantojiet iekārtas detaļas saskaņā ar vietējiem sanitāro iekārtu noteikumiem. |
| PT Sábão líquido | Massa de compensação | Utilize os componentes de acordo com os regulamentos locais para instalações sanitárias. |
| RO Săpun lichid | Masă de egalare | Utilizați componentele conform prevederilor locale pentru instalații sanitare. |
| SK Tekutá mydla | Vynášedľ hmoty | Súčasti vmi použijte v súlade s miestnymi predpismi platnými pre sanitárne zariadenia. |
| ZH 液皂 | 抹平混合物 | 請根據當地衛生安裝的規範使用零件。 |

Verwenden Sie die Bauteile gemäß den örtlichen Vorschriften für Sanitärinstallationen.
 Utilizez les composants conformément aux prescriptions locales en matière d'installations sanitaires.
 Utilizzare i componenti secondo le disposizioni in materia di installazioni dei sanitari.
 Use components as required by a local plumbing regulator.
 Use componentes de acuerdo a las normas locales para instalaciones sanitarias.
 Gebruik de componenten volgens de lokale voorschriften voor sanitaire installaties.
 Posuďte součásti vzhledem k místním předpisům pro instalování.
 Konstrukcijske detale naudokite pagal vietinius sanitarinių mažu (rengimo nurodymus).
 Użyj elementów zgodnych z lokalnymi przepisami dotyczącymi instalacji sanitarnych.
 Használja a szanítterek szereléséhez vonatkozó helyi előírásoknak megfelelő alkotórészeket.
 Korobочные компоненты и комплектации в соответствии с требованиями к сантехническим работам.
 Anvendt komponenter som foreskrevet i de lokale bestemmelser for sanitære installationer.
 Bruk komponenter i samsvar med lokale forskrifter for sanitærinstallasjoner.
 Käytä sanitärinstallaatiokomponenttejä koskevien paikallisten määräysten mukaisia rakennemuotoja.
 Använd komponenterna i enlighet med de lokala bestämmelser som gäller för sanitära installationer.
 Sužite se dijelovima u skladu s lokalnim propisima za sanitarne instalacije.
 Kasutage osi kohalikke sanitaarsaadmette paigaldamisel (vt järgi).
 Izmantojiet iekārtas detaļas saskaņā ar vietējiem sanitāro iekārtu noteikumiem.
 Utilize os componentes de acordo com os regulamentos locais para instalações sanitárias.
 Utilizați componentele conform prevederilor locale pentru instalații sanitare.
 Súčasti vmi použijte v súlade s miestnymi predpismi platnými pre sanitárne zariadenia.
 請根據當地衛生安裝的規範使用零件。

- | |
|----------------------------------|
| ★★★★ |
| Schallschutz-Set |
| Set d'isolament acústic |
| Set per isolamento acustico |
| Set for acoustic kit |
| Set de insonorizare |
| Acusticcompounds set |
| Zvukovzdolženie |
| Garsu izoliacijos komplektas |
| Zestaw do izolacji dźwiękowej |
| Zaštitnički komplet |
| Komplet za akustičnu izolaciju |
| Komplet za akustičnu izolaciju |
| Lyddempningssett |
| Akustikisylssett |
| Ljudisoleringssett |
| Set za zaštitu od buke |
| Murakaitse komplekt |
| Siganas izoliācijas komplekts |
| Conjuncto de isolamento acustico |
| Set de protecție fonică |
| Protínuková súprava |
| 聲音防護套件 |

- | | | | |
|---------------------------------------|--|---|--|
| DE Installation Wand-WC | GB Instalace závěsné záchodové mísy | DA Installation væghængt toilet | LV Iebūvārma tualetes pods uzstādīšana |
| FR Installation toilettes murales | LT Prie sienos pritinkamo klozato (rengimas) | NO Installation vegghengt toalett | PT Instalação de sanitas suspensa |
| IT Montaggio vaso sospeso | PL Instalacja toalety wiszącej | FI Asennus seinään kiinnitettävä wc | RO Instalare WC perete |
| EN Installation wall-hung toilet | HU Fali toalett rögzítése | SV Installation vägghängd toalett | SK Instalácia zvisného klozeta |
| ES Instalación del inodoro suspendido | RU Установка подвесного унитаза | HR Montaža visoke školjke | ZH 安裝壁掛式坐廁 |
| NL Installatie hangend toilet | BG Монтаж на стена тоалетна | ET Seinakiinnitettävä WC-poti paigaldus | |





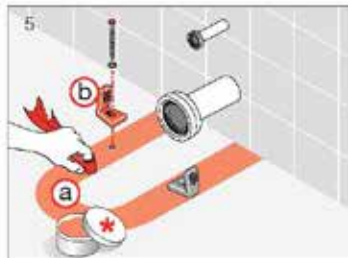
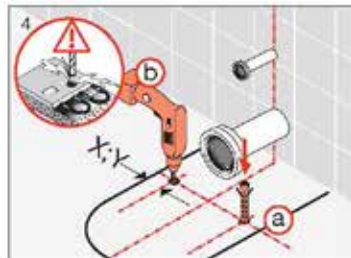
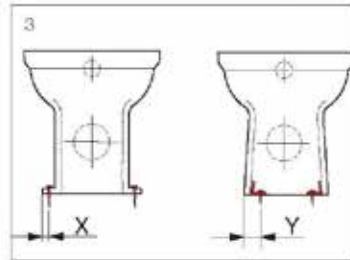
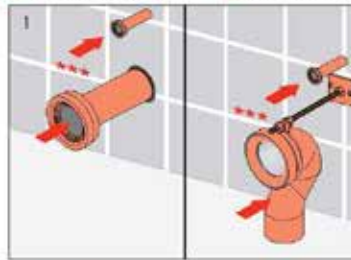
novosan

DE Installation Stand-WC
FR Installation toilettes au sol
IT Montaggio vaso a pavimento
EN Installation floor-standing toilet
ES Instalación del inodoro a suelo
NL Installatie stand toilet

CS Instalace záchodové mísy
LT Ant grindų statomo klozeto įrengimas
PL Instalacja toalety stojącej
HU Padlóra szerelhető toalettűrgőlése
RU Установка напольного унитаза
BG Монтаж на стояща тоалетна

DA Installation gulvstående toilet
NO Installasjon gulvstående toalett
FI Asennus, vaivastien suora wc
SV Installation golvstående toalett
HR Montaža školjke
ET Põrandakinnitusega WC-poti paigaldus

LV Īrni stāvošā tualetes poda uzstādīšana
PT Instalação de sanitos de pousar
RO Instalare WC stagiolar
SK Inštalácia stojacej klozety
ZH 安裝落地式座廁



DE Landespezifische Spülanforderungen sind einzuhalten
FR Les réglementations nationales relatives aux volumes des réservoirs de chasse d'eau doivent être respectées
IT Come rispettare il volume di scarico specifico del rispettivo paese
EN Country-specific flush volumes must be complied with
ES Deben respetarse los volúmenes de descarga de agua específicos del país
NL Houdt u zich aan b. van de spoelvolumes die voor uw land gelden
CS Dodržte místní specifickovaná množství k propáchnutí
LT Būdina laikytis šalies nustatytų vandens kiekio reikalavimų
PL Przestrzegać obowiązującego w danym kraju przepisu o pojemności spłuczki
HU Tartás be a vízmenyiségre vonatkozó, ország-specifikus előírásokat
RU Соответствуйте действующим для вашей страны нормам по наполнению сливного бачка
BG Трябва да се спазват специфичните за страната норми за изпълнение
DA De landespecifikke skyllevolumener skal overholdes
NO Landespesifiske skyllevolumer må overholdes
FI Maakohdattaisa huuhTELUVESIMÄÄRÄ on noudatettava
SV De landspecifika spolvolyminerna måste hållas
HR Treba se pridržavati zahtjeva za ispiranje koji su važeći u pojedinoj državi
ET Siserikohused nõuetest, mis kehtivad loputuse kohta, tuleb kindli pida
LV Ievērojiet vietējos ūdens krēsošanas noteikumus
PT É necessário respeitar os requisitos de descarga de água específicos do país
RO A se respecta cerintele nationale specifice privind instalatiile de toalete
SK Je potrebné dodržiavať požiadavky na splachovanie pániev v príslušnej krajine
ZH 必須遵守國家具體的沖洗要求



819720-3 NGA

Novosan Oy

asiakaspalvelu@novosan.fi p. 09-478 922 31 myynti@novosan.fi p. 09- 425 770 20

www.novosan.fi